

PHU-NỮ TÂN-VĂN SỐNG LẠI

NGÀY 21 MAI 1931 SẼ RA ĐỜI

Bài vở chọn lựa thiết kế lồng, cách sắp đặt toàn theo lối mới; lồng sẽ được trang trí quý giá làm.

GIÁ BÁO:

Trọn năm	8.00
Sáu tháng	5.50
Ba tháng	3.50

Thờ từ và tiền bao xin gởi cho:

Madame NGUYỄN-DỨC-NHUẬN
GIỎ-NHANH PHU-NỮ TÂN-VĂN
42, Rue Catinat Saigon

Chánh-sách ngoại giao của người Nhật ở Viên - Đông

Tiếp-hành chánh-trị của nước giời ding. Côn bão Hochi thời biến Nhật làn này có vở bón bả rắc rối đồng lanh với các sứ thần Nhuật lâm. Võ nết-chinh thi thả - tường y - kinh đà. Nhưng tóm lại Tán-khau là chén, ông Nhuật - một lối là bão náo cảng không Thành (Watikasutki) lên thay rứa chúa dam con đường xa lừa & tiếp đó khôi nổi vở ngoại giao thi Đông-tam-linh matri-le-đông-Tâu, nước Nhuật phái đại-dinh với Nga, và trả lại con đường ấy, tức là với Tàu vở ván-dé câu cá ở bờ cát nguy-cô của Công-đi xe lửa biển thuộc vở địa phận Nga, và vân-Nhật & Nam-Min-Châu vây.

để đường sắt & Đông-tam-tinh, cùng Nhuật phái không phải ebi lo là ván-dé pháp-quyền với nước thương-thuyết với Đông-tam-linh lầu.

Đối với ván-dé câu cá cát phi thương-thuyết với Nam-kinh & Ô-thàn Nhuật phái thương-thuyết với Nam-kinh với chính-phủ Nga-hon 3 tháng.

Mùa cá bảy giờ gần đến, nay oky, mấy lúc nay, Vương-chánh-chinh-phủ Nga-mà có dũng-dâng Diab là ngoại-giao bộ Tổng-trưởng

của Trung-hoa đã thôi thúc người

lợi quyền đánh cá của người Nhuật dù lâm

lâm-ching !

Tô bão Asahi của người Nhuật phái Nam-kinh Chánh-phủ Nam-và rìu có viết ra một bài báo không bao giờ quên rằng Chứng tài rìu mong mò cho sự quyền Lanh-sự tài phán của các thiện-thiên của hai chính-phủ Nga, nước mà con sống ở nước Tàu thâm-thâm mịt, vì rằng mìn cả đay giày nào tức là nhục cho quốc dân, nếu người Nhuật mà không thể nước Tàu ngày ấy. Chánh-phủ được lý do tron cái nghề của mình phái làm sao cho cái chòi quyền & các bài phản Nga, thi chè quoc via duyên tôn trọng. Vì thi sao tránh cảng không khỏi sự thất, mà Chánh-phủ đã bài bài abundant bài. Côn nhâu ván-dé quan trọng, cái điều vớit "thanh huy" mìn khác Vina-Móng-nay, mà các ván-dé với người Nhuật rỗi. Bối với việc kinh do kỵ nó chờ đợi người Nhuật và kỵ du-luân Trung-Hoa cho rằng người Ngu hiết lai đang cái quyền. Việc tri-thảo bi-phap-tic (vi du như trang theo kiểu kim-thời và nhän bởi xoan, da mau lai khéi, công nhau Quí Ông, Quí Bà và Quí Cò có lồng un cay lúu nay, nên tiệm đơn lại rộng rãi được tiếp rước qui khách tết-tết hồn trước cho vui trọng quí khach.

Xin gọi khach luo-và chiaof

beyo có quí khach sio chon bién

oai thien Bao-liket thi chí giám

rei cam on,

Trù bịnh phong - tinh

Ông Trần-đô-Thao y-si Việt-Nam
đã là học Trung-hoa, Khoa-ha
đã cấp bằng tốt nghiệp tại công
y họa-drawing Quốc-đông này và
trước ché đã có tên cao, đón
honor tên theo lối hàn họa ché
thi ché hinh, người lớn trẻ con,
hay nhất là theo lối hàn họa phong
-hinh, hoa-hinh via vân, hinh
lau mìn khéi ché náo ché cát
đã thao-ché hinh hàn họa họa.
Mua thao-zin khéi khéi hinh tát if
khéi hinh náo sống theo hinh.
Có trù bịnh tại Saigon bén
Nguyễn-Văn-Kinh số 26 đường
Aristide Gamm, đây số 9.22.

Cathie - T.V-Nam-Dương số
81 Đại-đô Catinat.

Các nơi khác vui theo đê cho

lòng đay-ti M. Dinh-thanh-Song
(Vinhlong) 1 CM-alum
- Muoi Mili đón thi chon ché đê
cát urid.

GRAND ARRIVAGE BOYAUX ET RAQUETTES DE TENNIS

Các bao: WILLIAMS,
DRIVA (b), DRIVA (Amer),
DRIVA (Séc), EUGANNE-LENGLEN
DRIVA

Raquettes vân-biển dài-rộng:
GLOBE, THANH LONG, XICH LONG
và các bao-khô vân-biển

Để họa-nón dêng giấy rết-mu

Gia-rô không đầu bì-kip
NGUYỄN-VĂN-CHỨC

Tel. 86-87, Rue Colonel Grimaud
SAIGON
Lam-đi-hý bén-motor AUSTIN-HORRIST & LISTER
máy xay Ma-goo và đê pít-tông theo máy

Khắp Đông-Pháp đều nghe danh thuôc

BỎ Á-PHIÊN

của hiệu BÀ-NGỌC-BƯỜNG DƯỢC-PHÒNG

Là-phuong thuốc xưa nay ai có dùng rồi công
đều công-nhận là Bối-tài. Dám cam đoan rằng
trong lúc bô-chảng hàn sanh ra mót-thé hinh náo
cho khé-bô-cát: dòn hót-hu man. L nhéo, già 10',
bịnh hoan-cách náo bô-cát: khé-ka. L nhéo, già
tám-tu-gian hót-tó-viên. Dì-dung kem-thuoc-vang
rất liệu tết-tinh hót-mỗi ngày 1 \$ (10. thil 6 v
đô bô. Một vò 270 viên giá 1 \$ (10. thil 6 v
mỗi năm bô-p được trên hai ngàn cái cho khen
ting, vi vay có nhiều người đến kinh-tham, ché
thuoc-khác không ra gòi, để mao-biệu của Bán-
dương và gai-dong-hoai-thé. Mua-thuoc-zin
nhéo kỵ binh ve-thuoc-khé: dây-có-biến-e-Con-6
tết-mới là thô-thết. Bán-dương Bé-i-fé-quyết
cho hiệu Ngoc-Son-Lang được phòng Hanen
tỉnh xá Nancé, tao-méo và L-ös bán-dù-thuoc
gi-truyen-tho-hiến. Cố binh zin-vết-thé nói-ro,
ai gai-tho-de-bon-bang-cach-e-lanh-hoa-giao-nghi. Cao-tinh-kinh Bé-i-fé zin-vết-thé thương-nghi

Thờ vò mandat gởi cho:
M. NGUYỄN-HÒA-LIỀN

Pharmacie
246, Rue d'Espagne, 246
Saigon

Truong-quoc Nam-duong Huynh-de

Yên-thảo húu-hạn Công-ty

Hiệu • THIÊN-THU •

Hiệu • CON RỒNG VÀNG •



Thuốc diêu của bón-hàng chè ra, đều
là thit-thuoc ngon thương-hàng, hút
rất thơm, mà bao-gói kỵ-cang, không
khi nào mệt. Bởi vậy ai cũng kén-thuoc
này mà hút, thật là thuoc ngon hơn hết.

Các nơi đều có truc-bán

ÁO MÙA!

Mới lại nhiều thứ rất tốt, giá-thiết-re
cô-ban-tai-hieu:

NGUYỄN-VĂN-TRAN

86, Boulevard Bonard Saigon - Téléphone 178

Thuốc THIÊN-THU của Pharmacie NGUYỄN-VĂN-TRI ở My tho chè ra đã cứu được nhiều người.
Nếu có CỦA thiêt-thoa tiêp-them, dừng chè vẹp-bè, thi mười bịch không trật-một. Dám cam đoan.

Thiên-Lại

Tin-thuyet cua Bác-Nhà-Nam

N° 67

VÖ-HIỆP ÁI-TÌNH TIỀU-THUYẾT

THIỀN-LÝ-MÃ

Tác-giả: VIEN-HOÀNH

15.— Tội hối thói lai !

(Van-Lý-Vân cùng nói :

— Bua lôi 3 rồng, phải chi đưa một rồng thi con Van-Lý-Vân đi ăn hàng nhát rồi thấy không ba ?

Ông Huynh chưa kịp trả lời thì đã thấy Sợn quét Dám-té-đen.., thòi, nó àu rồi !

Phương hai ba rơi nô vợt lên, qua mặt hét thay. Con Van-Lý-Vân lè

lèn sụt lại họng tư, sau con Dám-

Huong, con Châleson Houcaut

và Ô-hắc-Lợi mà trước Bach-H

-Bach-H, thay lèn, nó àu rồi !

Con Van-Lý-Vân và Hồng-Ru-Bi

-Bach-H, thay lèn, nó àu rồi !

Phương dồn dồn, bắt cửa !

Có tiếng người khóc nói :

— Hô vòi con ngựa lâm, giặc chết

ngựa ông Tùa cũng giết độ

lên khía lùi, đóng đì, thi bùi, hai người vùa di vùa nói chay, hóng, nên lôi cho nó vợt lên, dán

vui chờ, coi bộ khuya khaki lâm, lùi chờ rồi rót xuống hang

về không nhà hời đó sia Lòng cũ

tùi cả hai trung sối tòi được hết

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Bach-H, Lợi phai

Chay nay là Bach-H, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số, song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản tay Ông và dàn trùng nhầm của Ô-hắc-Lợi thi

lòng bùm bộp bình như lú díu-ay lâm. Được 7.00\$ chờ ai

mang rõ tòi Ông Huynh nói : gi áo ? ! Bé, đi xuồng cui tên

— Giòi, con phi t Con chay 30

trung cá được bao nhiêu cho biết.

Ba người dắt xuồng lui nui thấy

phai đồng đồng Sát-lo-Manh cho

dà oàn số tiền trung cá độ gác

và Vien-Lý-Vân gagnant 25%

Ô-hắc-Lợi, Lợi phai

lên lò đầu ra ngoài các tay áo Ông biết có có trùng số,

song không

mà kén, đến khi Ông ngưng niệm nó biết các tay áo trùng số nào. Té ra

tôi nó lại biến bản

HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ" THÌ HUẾ LỢI TĂNG BỘI PHẦN

THE-GIỚI BẠI-SỰ

Tên của 30 người
được trúng thưởng
Trong kỳ thi thử nhl
của sách văn
Học tiếng mẹ đẻ

Bài số I
1. Trại-công-An, làm ruộng ở
Hà Bình, Cát-tho. 2. Trần-vin
Nhà Mô-đe au congé à Tân-Đông
Gia-Nh. 3. Nguyễn-chín - Nh. B.
Bouruer & Huong-Hiền, Bentre,
& Huynh-Nhiên, Chauffeur N.
& Huynh-Nhiên, Saigon 5. Lê-Vân
Agence de la Navigation Flu-
trate Gao-ach. 6. Phạm-tần-Giáo,
Institutute à Tân-Qúi, Cát-tho.

Bài số II

1. Trần-vân - Don, Trại Gió
trường tu à Kông-Purbur, Gocong.
2. Nguyễn-nguyễn-Chíu, Facteur &
Chu-tanh. 3. Lê-Tuân-Hiệp,
Commerçant & Hàng M. Phước.
Loeg-xuvin 4. Vương-quang-Chíu
Normalien en 2e B. & 7 Rue Luchaud
Saigon. 5. Phan-thanh-Lê, Linh
B. & Chùa Ông-phò-Tan Castro.
6. Paul-Philip dit Nguyễn-thiên-
Philip. Médecin et Professeur des
caractères Chinois demeurant au
village de Khánh-An, à Camau.

Bài số III

1. - Trường-cung-Kinh Deau-
nateur au village de Lisan Canton
de Phong-thanh Cao-Liob.
2. - Lê-nu-Duc, Instituteur à
Ecole d'An-phú-an, Clotho.
3. - Ng.v-Nhi, Commerçant à
Trung-binh-Hiệp, Biên-phu, Thu-
Nhut.

4. - Trần-vân - Phai, Ruộng &
tủn bón à Ao-thôn, Tràc.
5. - Lê-quô-An, Chợ M. Trinh
triptane, Ratcha.
6. - Ng-hoang-An, Chợ M. Le
saire à Minh - tri Thành - phu,
Bentre.

Bài số IV

1. - Nguyễn-v-Quát, Comme-
rcant au village ian-xien, Canteu de
Long-kwong-thuong Cholou.
2. - Nguyễn-v-Dan, Làng-Ga, à
Biên-thuy.

3. - Bùi-quang-Nho, Instituteur
et garge à l'Ecole d'An-phú-an-May,
Gia-nh.

4. - Trịnh-Ho-Quát, Comme-
rcionnaire, Phra-phuon, Gindiah.
5. - Nguyễn-thanh-Thống, ches,
M. Hoan già up à Phu-thoth
Sadeo.

6. - Ngô v. Mking, Secrétaire Soc & cie Pháp, đong ra nhâc lại rông
Stock Cie de Pétroles Saigon.

1. - Huynh-vin-Cô, Instituteur
au l'ensionnat à Khong-h. Phung
ra cái giới-han nâu thuôc phién
à Vinh-long.

1. - Bé-công-Trí hiet hiệu Hiếp
Người-Tha. Salou de Coiffre en
face Cinéma Mytha.

**COI TƯỞNG NGƯỜI
CÓ TIẾNG**

Tôi là Trần - kim - Tuyên
người sinh Quang-dong, Miếu-
thanh-Hoàng, kinh cáo cùm
char vñ nhà gián. Tôi coi bài
khoa, cùng coi tướng, số, đoán
vi c ngheo giờ, số mang, cùng
đinh lợn t lồng một lời dua
nhìn Qui vi mua bít nhac-senb
t, cùng các viêo bao lai, sin
đót đót a sun thoi biệu rõ!
Khán truong dien già!

Tôi có người thông ngôn
tảng An-nam không ai chẳng
đòi thùa dít.

Có coi thâm cát địa lợ, co
ngay, cát nhâ hòn obor v.

Cách mán t n trước, tôi có
t luy-linh Kich-lu, hòn bón
nám. Rồi tôi đì ra Bắc-ký hòn
nám, nay tôi & Bắc mèo trồ
lai & chò cù là Lục - lình
Khacholda ngodisac chay mót
Saigon k bết rập hái đồng
Ru & Espagne số 208 Saigon,
tai so c cai tha hinh 100 tubi
hang vñ vñ bón tav, thi mới
vñ là Trái-kim-Tuyes đồng
tun vñ k bết bát

Trán kim Tuyens kinh cáo
vñ - d Fassou. vñ am SALOU

Pháp

Máy bay nô, hai vị phi-
công Lalouette và
Depernagle té dùr!

béon mà chét

Hôm sớm mai bón 30 Mai, hai
phi-công Lalouette và Depernagle
chết thay-phi-thoan (hydravion) abéon
Mô & tham Peccq-jia Paris mi-

gà 45 phút, chéng may hai vị đeo
xuống bón.

Lúc ấy nhông ghe của they cầu
thay vñ, lát đặt chéo tới tiếp cùn
nhông tái nái thi hai vị đã ché
rõi, chí có với thay lón, và ché vñ
nhông thương Villanueva.

Theo lời người ta nói ist, thi
may bay nô, sa xuống ghe bài biến
lón. May còn nái trên mặt nước,
người ta vñ dem lón được bắt.

Lalouette mà ché thi cát nghe
cát may bay lón may, nước Pháp
ngã bắt một người tai. Tá nón
nhé ràng Lalouette trước đì cầm

máy bay dưa Ông hoàng Carol vñ xé
Roumanie lón ngô vñ. Lalouette

lát đì công phi-công roulette cát
may bay từ Paris qua Saigon ta,

rồi chuyển vñ thi cao quan Toàn
quyền Pasquier trả vñ Pháp. Cát
Depernagle 4 môt người cát

đang đò thanh-nien, rát ham mđ
ngâh bay. Chéng Depernagle là
ché chéng thay phi-thoan bị pao

fy, và đì rô Lalouette cát nhau
cát may bay moong giéi chéng
vñ-dich.

Véo chéng chéng chéng, môt
phai ché tết đau đón nhe vñy,
thuong thay!

Hội Vạn-quốc

Hội-nghị nha-phién

Khi hội-nghị nha-phién nhom
vñ, thi ông Boura, thay môt cho

6 - Ngô v. Mking, Secrétaire Soc & cie Pháp, đong ra nhâc lại rông
Stock Cie de Pétroles Saigon.

1. - Huynh-vin-Cô, Instituteur
au l'ensionnat à Khong-h. Phung
ra cái giới-han nâu thuôc phién
à Vinh-long.

1. - Bé-công-Trí hiet hiệu Hiếp
Người-Tha. Salou de Coiffre en
face Cinéma Mytha.

Đức

Cộng : sân đánh đàng-
viên - Nón-sắt.

Tá nón biêt sau lác chiến-tranh

long, bón Đáo cát lát ra một dtag

kia là dtag Nón-sắt (Casque

d'acier) cát có mye-dich vñ-bi, và

trong tră khúi lát các nước

Mô & tham

Liên-bang, rát, dtag-vien Nón-sắt

đang giéi chéng vñ-bi

